

# Privacy Notice

## 1303.22 Disclosures with, and without, parental consent.

(a) *Disclosure with parental consent.* (1) Subject to the exceptions in paragraphs (b) and (c) of this section, the procedures to protect PII must require the program to obtain a parent's written consent before the program may disclose such PII from [child records](#).

(2) The procedures to protect PII must require the program to ensure the parent's written consent specifies what child records may be disclosed, explains why the records will be disclosed, and identifies the party or class of parties to whom the records may be disclosed. The written consent must be signed and dated.

(3) "Signed and dated written consent" under this part may include a record and signature in electronic form that:

(i) Identifies and authenticates a particular person as the source of the electronic consent; and,

(ii) Indicates such person's approval of the information.

(4) The program must explain to the parent that the granting of consent is voluntary on the part of the parent and may be revoked at any time. If a parent revokes consent, that revocation is not retroactive and therefore it does not apply to an action that occurred before the consent was revoked.

(b) *Disclosure without parental consent but with parental notice and opportunity to refuse.* The procedures to protect PII must allow the program to disclose such PII from child records without parental consent if the program notifies the parent about the disclosure, provides the parent, upon the parent's request, a copy of the PII from child records to be disclosed in advance, and gives the parent an opportunity to challenge and refuse disclosure of the information in the records, before the program forwards the records to officials at a program, school, or school district in which the child seeks or intends to enroll or where the child is already enrolled so long as the disclosure is related to the child's enrollment or transfer.

(c) *Disclosure without parental consent.* The procedures to protect PII must allow the program to disclose such PII from child records without parental consent to:

(1) Officials within the program or acting for the program, such as contractors and subrecipients, if the official provides services for which the program would otherwise use employees, the program determines it is necessary for Head Start services, and the program maintains oversight with respect to the use, further disclosure, and maintenance of child records, such as through a written agreement;

(2) Officials within the program, acting for the program, or from a federal or state entity, in connection with an audit or evaluation of education or child development programs, or for enforcement of or compliance with federal legal requirements of the program; provided the program maintains oversight with respect to the use, further disclosure, and maintenance of child records, such as through a written agreement, including the destruction of the PII when no longer needed for the purpose of the disclosure, except when the disclosure is specifically authorized by federal law or by the [responsible HHS official](#);

(3) Officials within the program, acting for the program, or from a federal or state entity, to conduct a study to improve child and family outcomes, including improving the quality of programs, for, or on behalf of, the program, provided the program maintains oversight with respect to the use, further disclosure, and maintenance of child records, such as through a written agreement, including the destruction of the PII when no longer needed for the purpose of the disclosure;

(4) Appropriate parties in order to address a disaster, health or safety emergency during the period of the emergency, or a serious health and safety risk such as a serious food allergy, if the program determines that disclosing the PII from child records is necessary to protect the health or safety of children or other persons;

(5) Comply with a judicial order or lawfully issued subpoena, provided the program makes a reasonable effort to notify the parent about all such subpoenas and court orders in advance of the compliance therewith, unless:

(i) A court has ordered that neither the subpoena, its contents, nor the information provided in response be disclosed;

(ii) The disclosure is in compliance with an ex parte court order obtained by the United States Attorney General (or designee not lower than an Assistant Attorney General) concerning investigations or prosecutions of an offense listed in 18 U.S.C. 2332b(g)(5)(B) or an act of domestic or international terrorism as defined in 18 U.S.C. 2331.

(iii) A parent is a party to a court proceeding directly involving child abuse and neglect (as defined in section 3 of the Child Abuse Prevention and Treatment Act (42 U.S.C. 5101)) or dependency matters, and the order is issued in the context of that proceeding, additional notice to the parent by the program is not required; or,

(iv) A program initiates legal action against a parent or a parent initiates legal action against a program, then a program may disclose to the court, also without a court order or subpoena, the child records relevant for the program to act as plaintiff or defendant.

(6) The Secretary of Agriculture or an authorized representative from the Food and Nutrition Service to conduct program monitoring, evaluations, and performance measurements for the Child and Adult Care Food Program under the Richard B. Russell National School Lunch Act or the Child Nutrition Act of 1966, if the results will be reported in an aggregate form that does not identify any individual:

## Privacy Notice

provided, that any data collected must be protected in a manner that will not permit the personal identification of students and their parents by other than the authorized representatives of the Secretary of Agriculture and any PII must be destroyed when the data are no longer needed for program monitoring, evaluations, and performance measurements;

(7) A caseworker or other representative from a state, local, or tribal child welfare agency, who has the right to access a case plan for a child who is in **foster care** placement, when such agency is legally responsible for the child's care and protection, under state or tribal law, if the agency agrees in writing to protect PII, to use information from the child's case plan for specific purposes intended of addressing the child's needs, and to destroy information that is no longer needed for those purposes; and,

(8) Appropriate parties in order to address suspected or known child maltreatment and is consistent with applicable federal, state, local, and tribal laws on reporting child abuse and neglect.

(d) *Written agreements.* When a program establishes a written agreement with a third party, the procedures to protect such PII must require the program to annually review and, if necessary, update the agreement. If the third party violates the agreement, then the program may:

(1) Provide the third party an opportunity to self-correct; or,

(2) Prohibit the third party from access to records for a set period of time as established by the programs governing body and policy council.

(e) *Annual notice.* The procedures to protect PII must require the program to annually notify parents of their rights in writing described in this subpart and applicable definitions in §1305, and include in that notice a description of the types of PII that may be disclosed, to whom the PII may be disclosed, and what may constitute a necessary reason for the disclosure without parental consent as described in paragraph (c) of this section.

(f) *Limit on disclosing PII.* A program must only disclose the information that is deemed necessary for the purpose of the disclosure.

### **1303.23 Parental rights.**

(a) *Inspect record.* (1) A parent has the right to inspect **child records**.

(2) If the parent requests to inspect child records, the program must make the child records available within a reasonable time, but no more than 45 days after receipt of request.

(3) If a program maintains child records that contain information on more than one child, the program must ensure the parent only inspects information that pertains to the parent's child.

(4) The program shall not destroy a child record with an outstanding request to inspect and review the record under this section.

(b) *Amend record.* (1) A parent has the right to ask the program to amend information in the child record that the parent believes is inaccurate, misleading, or violates the child's privacy.

(2) The program must consider the parent's request and, if the request is denied, render a written decision to the parent within a reasonable time that informs the parent of the right to a hearing.

(c) *Hearing.* (1) If the parent requests a hearing to challenge information in the child record, the program must schedule a hearing within a reasonable time, notify the parent, in advance, about the hearing, and ensure the person who conducts the hearing does not have a direct interest in its outcome.

(2) The program must ensure the hearing affords the parent a full and fair opportunity to present evidence relevant to the issues.

(3) If the program determines from evidence presented at the hearing that the information in the child records is inaccurate, misleading, or violates the child's privacy, the program must either amend or remove the information and notify the parent in writing.

(4) If the program determines from evidence presented at the hearing that information in the child records is accurate, does not mislead, or otherwise does not violate the child's privacy, the program must inform the parent of the right to place a statement in the child records that either comments on the contested information or that states why the parent disagrees with the program's decision, or both.

(d) *Right to copy of record.* The program must provide a parent, free of charge, an initial copy of child records disclosed to third parties with parental consent and, upon parent request, an initial copy of child records disclosed to third parties, unless the **disclosure** was for a court that ordered neither the subpoena, its contents, nor the information furnished in response be disclosed.

(e) *Right to inspect written agreements.* A parent has the right to review any written agreements with third parties.

# Privacy Notice

## 1303.22 Divulgación con y sin el consentimiento de los padres.

(a) Divulgación con el consentimiento de los padres. (1) Sujeto a las excepciones previstas en los párrafos (b) y (c) de esta sección, los procedimientos para proteger la PII deberán exigir que el programa obtenga el consentimiento escrito de los padres antes de que el programa pueda revelar dicha información de PII de los expedientes de los niños.

(2) Los procedimientos para proteger la PII deberán exigir al programa que garantice que el consentimiento escrito de los padres especifique cuáles son los expedientes que pueden ser divulgados, explique por qué se divulgarán los expedientes, e identifique a terceros o la clase de terceros a quienes se pueden divulgar. El consentimiento escrito deberá ser firmado y fechado.

(3) “Consentimiento escrito firmado y fechado” bajo esta parte puede incluir un registro y una firma electrónica que:

(i) identifica y valida a una persona en particular como la fuente del consentimiento electrónico; e,

(ii) indica la aprobación de dicha persona para la información.

(4) El programa deberá explicar a los padres que el dar consentimiento es algo voluntario por parte de los padres y puede ser anulado en cualquier momento. Si los padres anulan su consentimiento, este no es retroactivo y, por lo tanto, no es aplicable a una acción que hubiera sucedido antes de que se anulara el consentimiento.

(b) Divulgación sin el consentimiento de los padres, pero con aviso a los mismos y la oportunidad denegarse a ello. Los procedimientos para proteger la PII deberán permitir que el programa divulgue tal PII del expediente del niño sin el consentimiento de los padres, si el programa avisa a los mismos sobre su divulgación, proporciona, a petición de los padres, una copia de la información personal identificable (PII) del expediente del niño que se va a divulgar, con antelación, y le da la oportunidad a los padres de cuestionar y negarse a que divulgue la información contenida en el expediente, antes de que el programa envíe el expediente a los funcionarios de algún programa, escuela o distrito escolar, donde se busca o intenta matricular al niño, o donde ya esté matriculado, siempre que la divulgación esté relacionada con la matriculación o transferencia del niño.

(c) Divulgación sin el consentimiento de los padres. Los procedimientos para proteger la PII deberán permitir que el programa revele dicha información personal identificable del expediente de los niños sin el consentimiento de los padres para lo siguiente:

(1) los funcionarios dentro del programa o los que actúan en representación del mismo, como los contratistas y beneficiarios secundarios, si el funcionario presta servicios para los que el programa normalmente utiliza a empleados, el programa determina que es necesario para los servicios de Head Start y el programa mantiene la supervisión con respecto a la utilización, divulgación adicional y el mantenimiento de los expedientes de los niños como, por ejemplo, a través de un acuerdo escrito;

(2) los funcionarios dentro del programa, los que representan al programa o los que son de una entidad federal o estatal, con respecto a una auditoría o evaluación de programas educativos o de desarrollo infantil o para la ejecución o cumplimiento con los requisitos legales federales del programa; siempre y cuando el programa mantenga la supervisión con respecto a la utilización, divulgación adicional y el mantenimiento de los expedientes de los niños, como por ejemplo, a través de un acuerdo escrito, incluyendo la destrucción de la información personal identificable (PII) cuando ya no se necesite para fines de divulgación, excepto cuando la divulgación es específicamente autorizada por la ley federal o por el funcionario responsable del HHS;

(3) los funcionarios dentro del programa o los que representan al programa, o los que son de una entidad federal o estatal que realizan un estudio para mejorar los resultados de los niños y las familias, incluyendo mejorar la calidad de los programas, para el programa, o en nombre de este, siempre que el programa mantenga la supervisión relativa a la utilización, divulgación adicional y mantenimiento de los expedientes de los niños, como por ejemplo, a través de un acuerdo escrito, incluyendo la destrucción de la información personal identificable (PII) cuando ya no se necesite para fines de divulgación;

(4) las entidades que se encargan de gestionar los desastres, las emergencias de salud y seguridad durante el período de la emergencia o cuando haya riesgos serios de salud y seguridad, como una alergia alimentaria, si el programa determina que divulgar la PII de los expedientes del niño es necesario para proteger la salud y la seguridad de los niños u otras personas;

(5) cumplir con una orden judicial o citación legal, siempre y cuando el programa haga un esfuerzo razonable para notificar a los padres sobre todas estas citaciones y órdenes judiciales antes del cumplimiento de las mismas, a menos que:

(i) un tribunal haya ordenado que ni la citación, ni su contenido, ni la información provista en respuesta a ella sea divulgada;

(ii) la divulgación se haga en cumplimiento con una orden judicial ex-parte obtenida por el Fiscal General de los Estados Unidos (o una persona designada, con un puesto no inferior a la de Fiscal General Adjunto) relativo a investigaciones o enjuiciamientos de algún delito enumerado en el 18 USC 2332b(g)(5)(B) o un acto de terrorismo nacional o internacional como se define en 18 U.S.C. 2331;

(iii) uno de los padres forma parte de un proceso judicial que trata directamente de un caso de maltrato y descuido infantil (tal como se define en la sección 3 de la Ley de prevención y tratamiento del abuso de menores (42 USC 5101)41 o cuestiones de dependencia y la orden se emite en el contexto de ese proceso, no se requiere aviso adicional a los padres por el programa; o

(iv) un programa inicia acciones legales contra los padres o los padres inician una acción legal contra un programa, entonces el programa podrá divulgar a la corte, también sin una orden judicial o citación, las partes del expediente del niño que son pertinentes, para que el programa pueda actuar como demandante o acusado.

(6) la Secretaría de Agricultura o un representante autorizado del Servicio de Alimentación y Nutrición que supervisa, realiza evaluaciones y mediciones del desempeño para el Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos de la Ley Richard B. Russell National School Lunch Act de 1966, si se informan los resultados de una manera agregada que no identifique a ninguna persona; siempre que los datos recogidos sean protegidos de una manera que no permita la identificación personal de los estudiantes y sus padres por otras personas que no sean los representantes

## Privacy Notice

autorizados de la Secretaría de Agricultura y cualquier PII deberá ser destruida cuando los datos ya no sean necesarios para la supervisión y las evaluaciones y mediciones del rendimiento de los programas;

(7) un trabajador social u otro representante de una agencia de bienestar infantil local, estatal o tribal con derecho a acceder a un plan de caso de un niño que está bajo cuidado adoptivo temporal, cuando dicha agencia es legalmente responsable de la atención y protección del niño, conforme a la ley estatal o tribal, si tal agencia acuerda por escrito proteger la PII, para utilizar información de plan de caso del niño para fines específicos destinados a responder a las necesidades del niño y destruir la información que ya no se necesite para estos fines; y

(8) las partes correspondientes, a fin de abordar casos de maltrato infantil sospechados o conocidos y que coinciden con las leyes federales, estatales, locales y tribales, con respecto a la denuncia del maltrato y descuido de menores.

(d) Acuerdos escritos. Cuando un programa establece un acuerdo escrito con un tercero, los procedimientos para proteger esa PII deberán exigir que el programa revise y, si fuera necesario, actualice el acuerdo anualmente. Si el tercero infringe el acuerdo, entonces el programa podrá:

(1) proporcionar al tercero la oportunidad de corregirse a sí mismo; o

(2) prohibir al tercero acceso a los expedientes durante un período determinado de tiempo, como lo establecen las reglas del cuerpo directivo y el Consejo de Políticas del programa.

(e) Notificación anual. Los procedimientos para proteger la PII deberán exigir que el programa notifique anualmente a los padres de sus derechos, por escrito, tal y como se describe en esta subparte y las definiciones aplicables en la parte 1305 de este capítulo, e incluir en esa notificación una descripción de los tipos de PII que se pueden divulgar, a quién se pueden divulgar y lo que puede constituir una razón necesaria para la divulgación sin consentimiento de los padres, como se describe en el párrafo (c) de esta sección.

(f) Límite sobre la divulgación de información personal identificable (PII). El programa solo deberá revelar la información que se considere necesaria, a efectos de tal divulgación.

### 1303.23 Derechos de los padres.

(a) Examinación de los expedientes. (1) Los padres tienen derecho de examinar los expedientes de sus hijos.

(2) Si los padres solicitan examinar el expediente de su hijo, el programa deberá ponerlo a su disposición, dentro de un plazo razonable de tiempo que no exceda los 45 días después de haber recibido la solicitud.

(3) Si un programa mantiene el expediente de algún niño que contiene información sobre otros niños, el programa deberá asegurarse de que los padres solo examinen la información que concierne a su hijo.

(4) El programa no deberá destruir ningún expediente que tenga una solicitud pendiente para examinar y revisarlo, conforme a la presente sección.

(b) Modificación del expediente. (1) Los padres tienen derecho a solicitar que el programa modifique la información del expediente de su hijo cuando ellos crean que es inexacta, engañosa o que infrinja la privacidad del niño.

(2) El programa deberá tener en cuenta la petición de los padres y, si la solicitud es denegada, informar de su decisión por escrito a los padres dentro de un plazo de tiempo razonable, informándoles sobre su derecho a una audiencia.

(c) La audiencia. (1) Si los padres solicitan una audiencia para cuestionar la información del expediente de su hijo, el programa deberá programar una audiencia dentro de un plazo de tiempo razonable, notificará a los padres con antelación acerca de la audiencia, y se asegurará de que la persona que gestiona la audiencia no tenga un interés directo en el resultado de la misma.

(2) El programa deberá garantizar que la audiencia permita a los padres una oportunidad plena y justa de presentar las pruebas pertinentes a las cuestiones.

(3) Si el programa determina, a partir de la evidencia presentada en la audiencia, que la información del expediente del niño es inexacta, engañosa o infringe la privacidad del niño, el programa deberá modificar o eliminar la información y notificar a los padres por escrito.

(4) Si el programa determina, a partir de la evidencia presentada en la audiencia, que la información del expediente del niño es exacta, no es engañosa o de otra manera no infringe la privacidad del niño, el programa deberá informar a los padres de su derecho de colocar una declaración en el expediente que, o bien comente sobre la información disputada, o indique por qué el padre está en desacuerdo con la decisión del programa, o ambas cosas.

(d) Derecho a copiar el expediente. El programa deberá proporcionar a los padres gratuitamente, una copia inicial del expediente de su hijo que haya sido divulgada a terceros con el consentimiento de los padres y, a petición de los padres, una copia inicial del expediente, divulgada a terceros, a menos que la divulgación haya sido para un tribunal que ordenó que no se divulgara la citación, su contenido, ni la información proporcionada en respuesta a ella.

(e) Derecho a examinar los acuerdos por escrito. Los padres tienen el derecho de revisar cualquier acuerdo por escrito con terceros.